EASYBLOCK

2 – Français

4 – English

6 – Español

8 - Português

10 – Polski

12 – Русский

14 – Українська

16 – Čeština

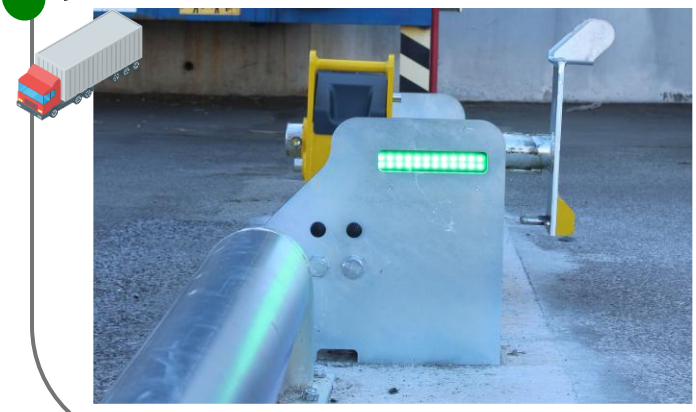
18 - Lietuvių

EASYBLOCK — Manuel d'utilisation

Étape 1 — Vérifier le quai

- LED VERTE = quai disponible.
- Le conducteur peut reculer jusqu'à la butée.

LED verte = OK



Étape 2 — Positionner la butée

- Laisser ≥ 5 cm entre la roue et la butée
- Pousser la butée entre les deux dernières roues.

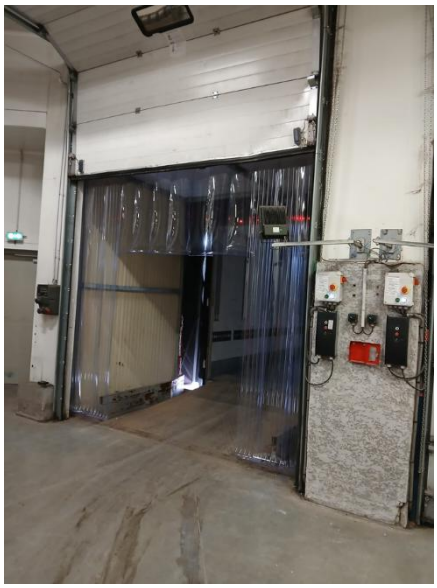
Étape 3 — Bloquer le camion

- LED ROUGE = butée verrouillée.
- La porte peut être ouverte seulement si le camion est bloqué.

LED rouge = Bloqué

Étape 4 — Charger en sécurité

- Camion bloqué = autorisation d'ouverture de porte
- L'opérateur peut ouvrir la porte et charger.

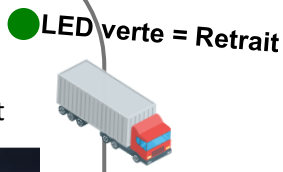


Étape 5 — Retirer la butée

- LED VERTE = Retirer la butée.
- Tirer la poignée pour libérer le camion.

Étape 6 — Quitter le quai

- Butée retirée = camion libéré
- S'assurer que la zone est dégagée avant le départ

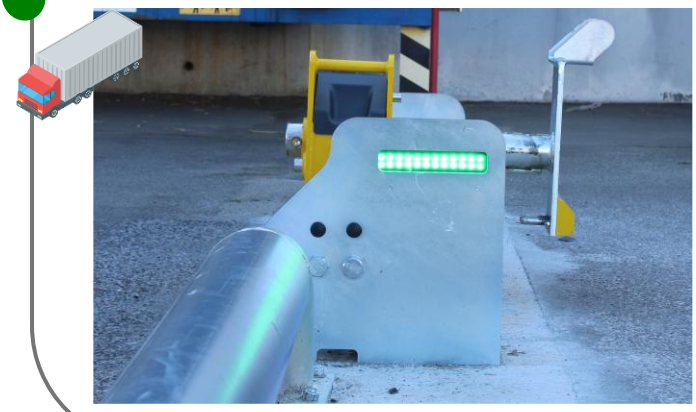


EASYBLOCK — User Manual

Step 1 — check the dock

- GREEN LED = dock available.
- The driver can reverse his truck up to the wheel stop.

GREEN LED = OK



Step 2 — Position the wheel stop

- Leave a distance ≥ 5 cm between the wheel and the stop.
- Push the stop between the last two wheels.

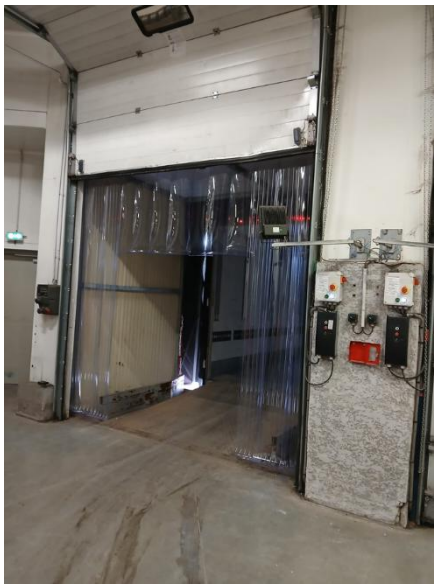
Step 3 — Block the truck

- RED LED = stop locked.
- The door can only be opened if the truck is blocked.

RED LED = Blocked

Step 4 — Load safely

- Truck blocked = door opening authorized.
- The operator can open the door and load.



Step 5 — Remove the wheel stop

- GREEN LED = Remove the wheel stop.
- Pull the handle to release the truck.

Step 6 — Leave the dock

- The wheel stop removed = truck released.
- Ensure the area is clear before departure.

GREEN LED = Removal

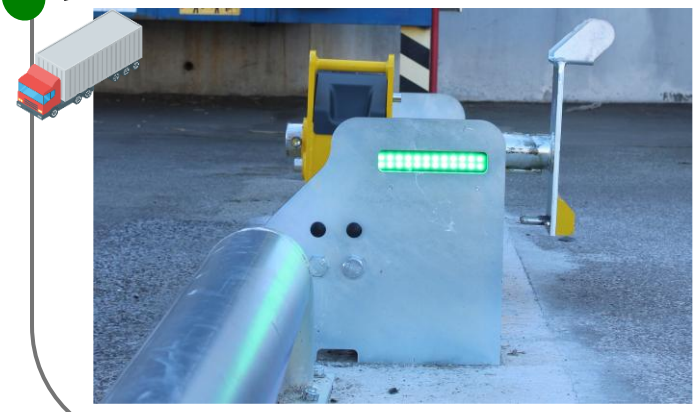
SAFE TRAVELS

EASYBLOCK — Manual de instrucciones

Paso 1 — Verificar el muelle

- LED VERDE = muelle disponible.
- El conductor puede retroceder hasta el tope.

LED verde = OK



Paso 2 — Posicionar el tope

- Dejar una distancia ≥ 5 cm entre la rueda y el tope.
- Empujar el tope entre las dos últimas ruedas.

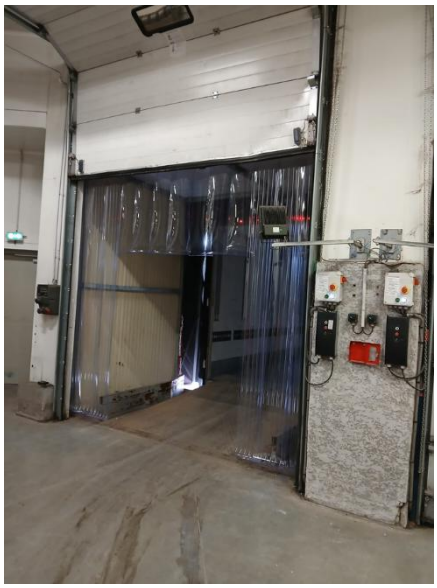
Paso 3 — Bloquear el camión

- LED ROJO = tope bloqueado.
- La puerta solo se puede abrir si el camión está bloqueado.

LED rojo = Bloqueado

Paso 4 — Cargar con seguridad

- Camión bloqueado = autorización de apertura de puerta.
- El operario puede abrir la puerta y cargar.

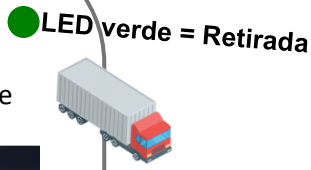


Paso 5 — retirar el tope

- LED VERDE = Retirar el tope.
- Tirar de la manilla para liberar el camión.

Paso 6 — salir del muelle

- Tope retirado = camión liberado.
- Asegurarse de que la zona esté despejada antes de salir.



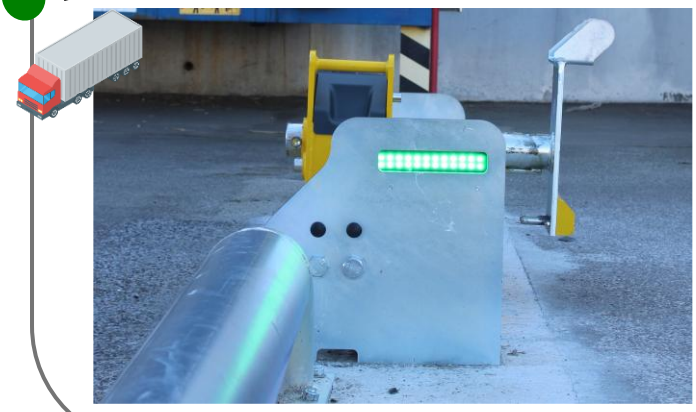
BUEN VIAJE

EASYBLOCK — Manual de utilização

Passo 1— Verificar o cais

- LED VERDE = cais disponível.
- O condutor pode recuar até ao bloqueador de roda.

LED verde = ok



Passo 2 — Posicionar o batente

- Deixar uma distância ≥ 5 cm entre a roda e o batente.
- Empurrar o bloqueador de roda entre as duas últimas rodas.

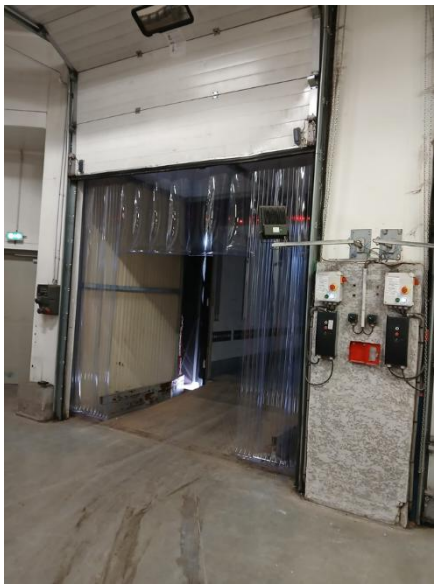
Passo 3 — Bloquear o camião

- LED VERMELHO = bloqueador de roda bloqueado.
- A porta só pode ser aberta se o camião estiver bloqueado.

LED vermelho = Bloqueado.

Passo 4 — Carregar em segurança

- Camião bloqueado = autorização de abertura de porta.
- O operador pode abrir a porta e carregar..



Passo 5 — Retirar o bloqueador de roda

- LED VERDE = Retirar o bloqueador de roda.
- Puxar o manípulo para libertar o camião.

Passo 6 — Sair do cais

- Bloqueador de roda retirado = camião libertado.
- Certificar-se de que a zona está desimpedida antes da partida.

LED verde = Retirada.

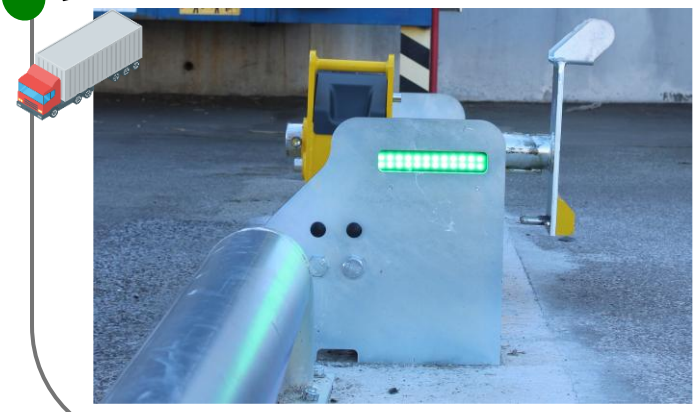
BOA VIAGEM

EASYBLOCK — instrukcja obsługi

Krok 1 — Sprawdzić dok

- ZIELONA DIODA = dok dostępny.
- Kierowca może cofać do odbojnika.

Zielona dioda = OK



Krok 2 — Ustawić blokadę

- Zachować odstęp ≥ 5 cm między kołem a blokadą.
- Wsunąć blokadę między dwa ostatnie koła.

Krok 3 — Zablokować ciężarówkę

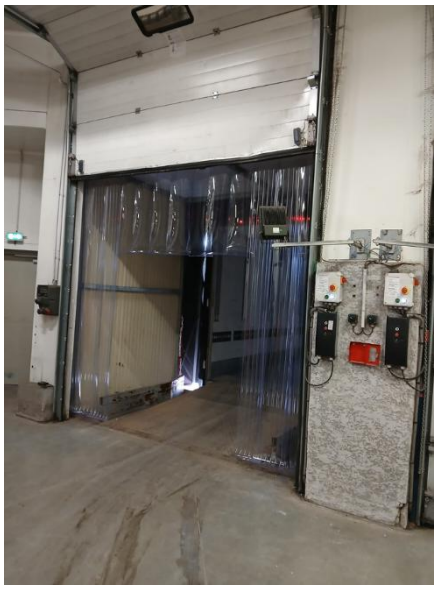
- CZERWONA DIODA = blokada zamknięta.
- Drzwi można otworzyć tylko wtedy, gdy ciężarówka jest zablokowana.

Czerwona dioda = Zablokowane

EASYBLOCK — instrukcja obsługi

Krok 4 — Bezpieczny załadunek

- Ciężarówka zablokowana = upoważnienie do otwarcia drzwi.
- Operator może otworzyć drzwi i rozpocząć załadunek.



Krok 5 — Wyjąć blokadę

- ZIELONA DIODA = Wyjąć blokadę.
- Pociągnąć za uchwyt, aby zwolnić ciężarówkę.

Krok 6 — Opuścić dok

- Blokada zdjęta = ciężarówka zwolniona.
- Przed odjazdem upewnić się, że strefa jest wolna.

ZIELONA DIODA = Wyjąć blokadę.

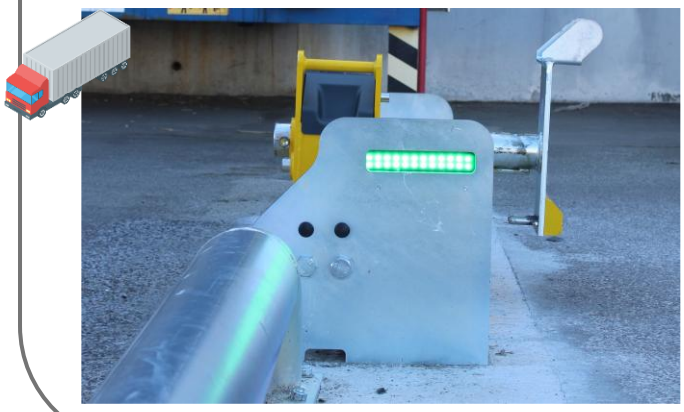
miłej podróży

EASYBLOCK — руководство по эксплуатации

Шаг 1 — Проверить платформу

- ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТОДИОД = платформа свободна.
- Водитель может подать назад до упора.

Зеленый светодиод = ОК.



Шаг 2 — Установить блокиратор

- Оставить расстояние ≥ 5 cm между колесом и блокиратором.
- Установить блокиратор между двумя последними колесами.

Шаг 3 — Заблокировать грузовик

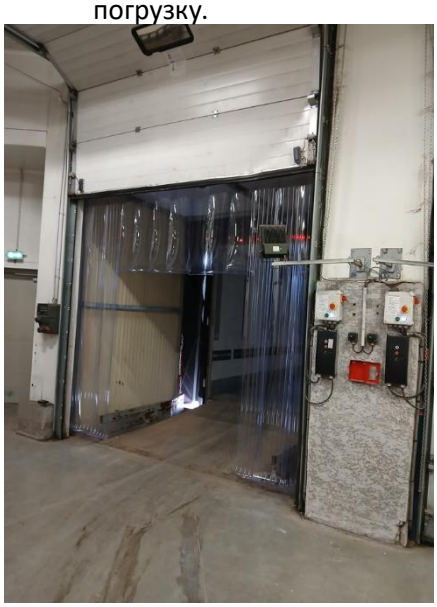
- КРАСНЫЙ СВЕТОДИОД = блокиратор зафиксирован.
- Дверь можно открыть только в том случае, если грузовик заблокирован.

Красный светодиод = Заблокировано.

EASYBLOCK — руководство по ксплуатации

Шаг 4 — Безопасная погрузка

- Грузовик заблокирован = разрешение на открытие двери.
- Оператор может открыть дверь и производить погрузку.



Шаг 5 — Снять блокиратор

- ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТОДИОД = Снять блокиратор.
- Потянуть за ручку, чтобы освободить грузовик.

Шаг 6 — Покинуть платформу

- Блокиратор снят = грузовик свободен.
- Перед отъездом убедиться, что зона свободна.

Зеленый светодиод = Снятие.

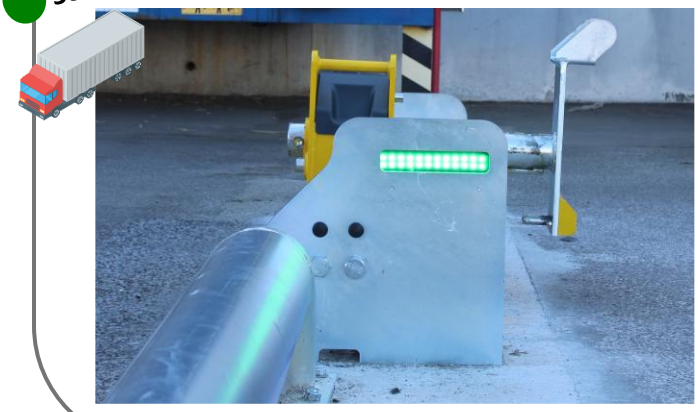
УДАЧНОГО ПУТИ

EASYBLOCK — інструкція з експлуатації

Крок 1 — Перевірити платформу

- ЗЕЛЕНИЙ СВІТЛОДІОД = платформа вільна.
- Водій може здати назад до упору.

Зелений світлодіод = ОК.



Крок 2 — Встановити блокіратор

- Залишити відстань ≥ 5 cm між колесом та блокіратором.
- Встановити блокіратор між двома останніми колесами.

Крок 3 — Заблокувати вантажівку

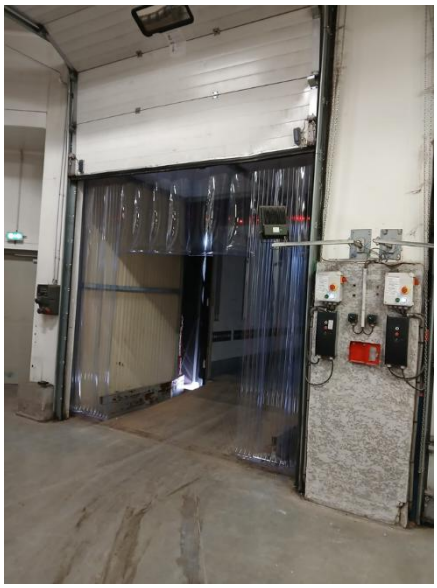
- ЧЕРВОНИЙ СВІТЛОДІОД = блокіратор зафіксовано.
- Двері можна відкрити лише тоді, коли вантажівка заблокована.

Червоний світлодіод = Заблоковано.

EASYBLOCK — інструкція з експлуатації

Крок 4 — Безпечне навантаження

- Вантажівка заблокована = дозвіл на відкриття дверей.
- Оператор може відкрити двері та проводити навантаження.



Крок 5 — Зняти блокіратор

- ЗЕЛЕНИЙ СВІТЛОДІОД = Зняти блокіратор.
- Потягнути за ручку, щоб звільнити вантажівку.

Крок 6 — Залишити платформу

- Блокіратор знято = вантажівка вільна
- Перед від'їздом переконатися, що зона вільна.

Зелений світлодіод = Зняття.

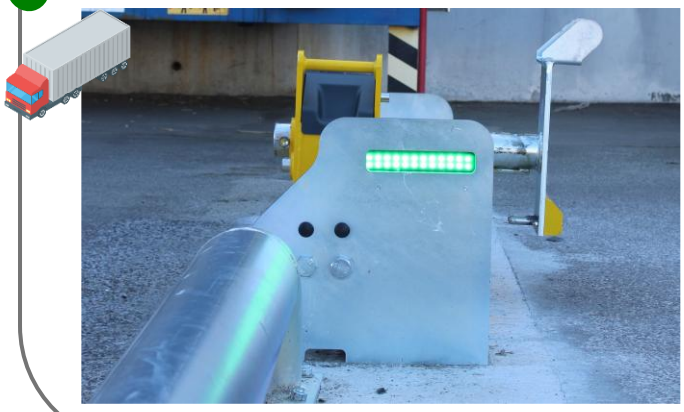
Гарної дороги!

EASYBLOCK — uživatelská příručka

Krok 1 — Zkontrolovat rampu

- ZELENÁ LED = rampa volná.
- Řidič může couvat až k blokovači.

Zelená LED = OK.



Krok 2 — Umístit blokovač kol

- Ponechte vzdálenost ≥ 5 cm mezi kolem a blokovačem.
- Zasuňte blokovač kol mezi poslední dvě kola.

Krok 3 — Zablokovat kamion

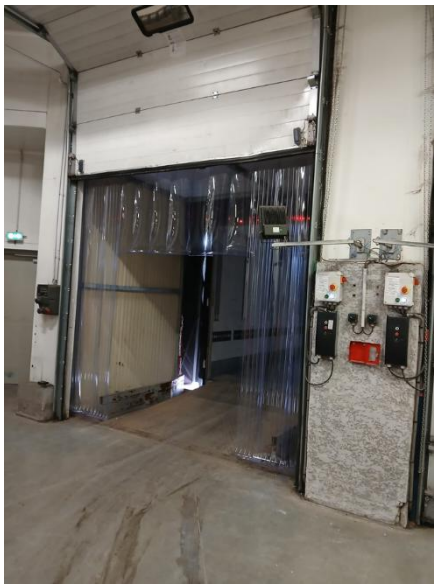
- ČERVENÁ LED = blokovač zajištěn.
- Dveře lze otevřít pouze tehdy, je-li kamion zablokován.

Červená LED = Zablokováno.

EASYBLOCK — uživatelská příručka

Krok 4 — Bezpečné nakládání

- Zablokovaný kamion = povolení k otevření dveří.
- Obsluha může otevřít dveře a nakládat.



Krok 5 — Vyjmout blokovač kol

- ZELENÁ LED = Vyjmout blokovač.
- Zatáhněte za rukojeť pro uvolnění kamionu.

Krok 6 — Opustit rampu

- Blokovač vyjmut = kamion uvolněn.
- Před odjezdem se ujistěte, že je prostor volný.

Zelená LED = Vyjmutí.

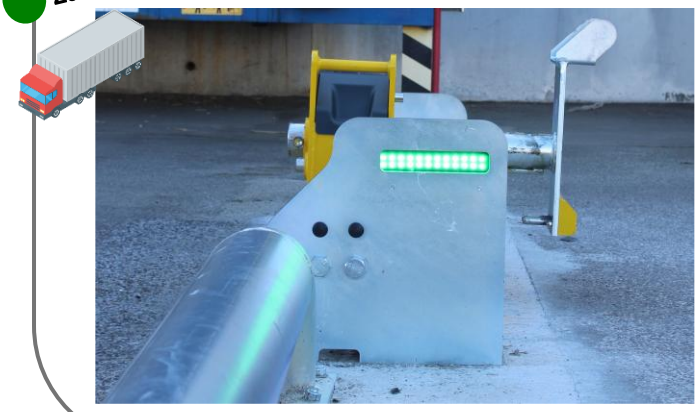
Šťastnou cestu

EASYBLOCK — vartotojo vadovas

1 žingsnis — Patikrinti rampą

- ŽALIAS LED = rampa laisva.
- Vairuotojas gali važiuoti atbulomis iki ratų blokatoriaus.

Žalias LED = OK.



2 žingsnis — Pastatyti ratų blokatorių

- palikti ≥ 5 cm atstumą tarp rato ir blokatoriaus.
- Stumkite ratų blokatorių tarp dviejų paskutinių ratų.

3 žingsnis — Užblokuoti sunkvežimį

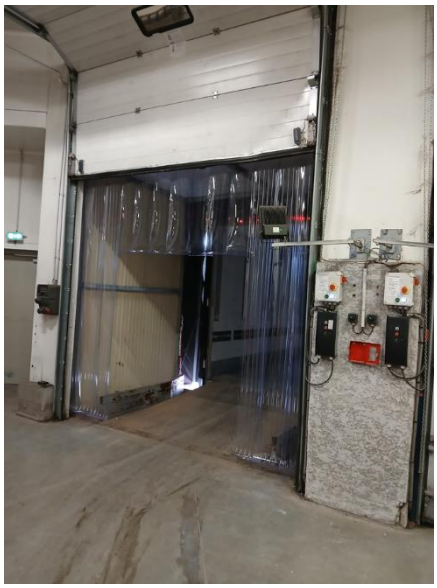
- RAUDONAS LED = blokatorius užfiksuotas.
- Duris galima atidaryti tik tada, kai sunkvežimis yra užblokuotas.

Raudonas LED = Užblokuota.

EASYBLOCK — vartotojo vadovas

4 žingsnis — Saugus krovimas

- Sunkvežimis užblokuotas = leidimas atidaryti duris.
- Operatorius gali atidaryti duris ir krauti.



5 žingsnis — Nuimti ratų blokatorių

- ŽALIAS LED = Nuimti blokatorių.
- Patraukite rankeną, kad atlaisvintumėte sunkvežimį.

6 žingsnis — Palikti rampą

- Blokatorius nuimtas = sunkvežimis atlaisvintas.
- Prieš išvykdami įsitikinkite, kad zona yra tuščia.

Žalias LED = Nuėmimas.

Geros kelionės!